

KOJA
agency

SPRING 2022



picture
Books

Eight Little Kittens

Ulf Nilsson & Lisen Adbåge



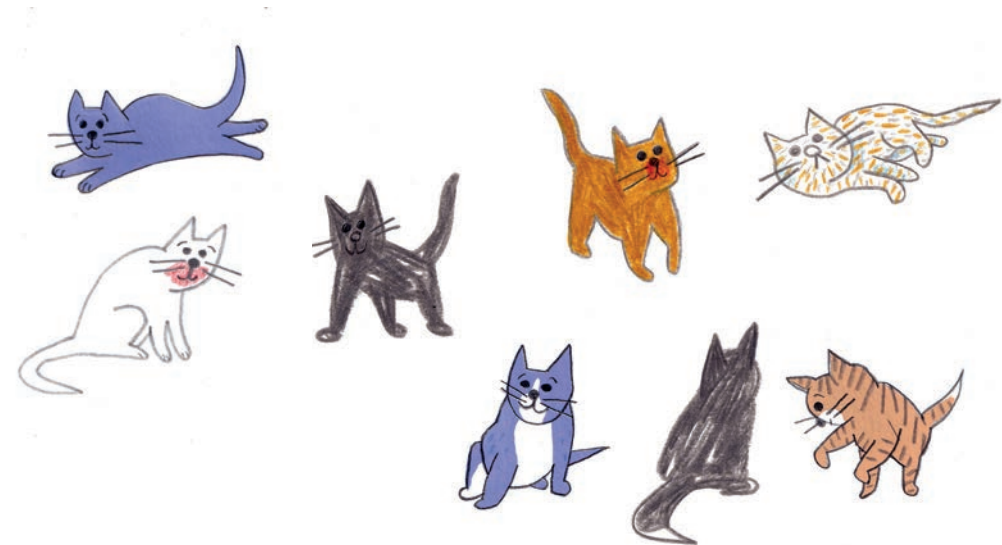
Mimmi's cat has just had eight little kittens in different colors. But when the mother cat jumps out the window Mimmi is left all alone with the kittens. "Hey, am I supposed to watch them all by myself?" she shouts.

The young ones peek curiously out from the basket and go to explore. One crawls under Mimmi's sweater, another knocks a vase to the ground. How is Mimmi going to keep track of them all?

Small scale drama for the youngest.

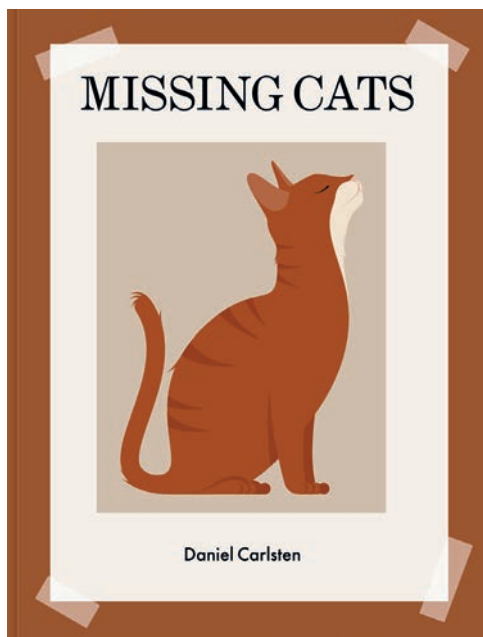
A feel-good story for preschoolers by two of Sweden's best: Ulf Nilsson and Lisen Adbåge.

Åtta små kattungar
Natur & Kultur, spring 2022
Original language: Swedish
180 x 180 mm, 32 pp



Missing Cats

Daniel Carlsten



People say that if you love someone you have to let them go. Easier said than done, right? Well, maybe it is easier if you know they're going to have a great time.

Missing Cats is a book that brings hope to everyone who had a cat that went lost. What if your cat is not gone, but rather went to do something it really enjoyed? For example, going for a delicious meal, seeing a friend, taking a nap or shopping for toys...

The cats in this book are having the time of their life. Based on what most cats love*, each illustration brings the young reader into a world where it is easy to see why a cat may want some time on its own, to explore and have fun.

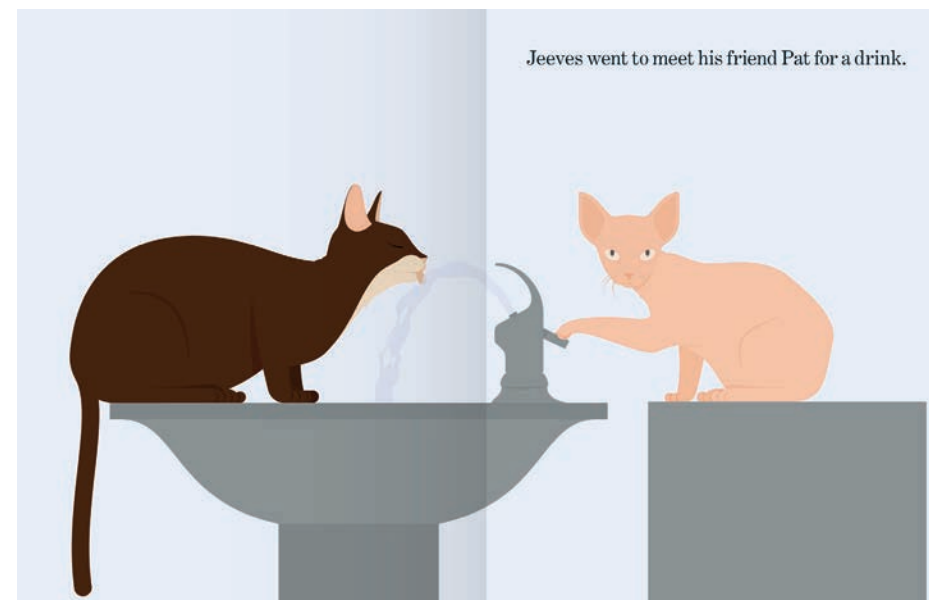
*

Sleeping and napping
Fresh, nutritious food
Grooming themselves
Clean and private bathroom spaces
Scratching
Hiding and observing from high places
Playing
Running water (for drinking)

Birdwatching (from windows)
Nocturnal wandering
Fresh air and sunshine
Hunting
Climbing
Stretching
Exploring

Daniel Carlsten is a Swedish art director, designer and illustrator. During 2004–2009 he worked as an art director at Acne in Stockholm. Since 2009 he works as an independent creative with clients such as Herman Miller, Hermès, Nowness/LVMH, Svenskt Tenn, Rimowa, C&A, Le Bon Marché, Van Cleef & Arpels to name a few. His work is represented at the National Museum in Stockholm and the Röhöhska Design Museum in Gothenburg.

In 2012 he received the Swedish Book Art Award. In 2022, his first children's book *Qui se cache là-dessous ? (What's That?)* was published by Hélium Éditions (France).



Pop and the Colorful Numbers

Réka Király & Jenni Erkontalo



Pop the Bird is looking for the building blocks with numbers, where could they be? One by one they appear and with them also new curious animal friends.

The book introduces toddlers to the numbers from 1 to 10. It also inspires children to identify and name different basic shapes and colors in a playful way.

Pop ja värikkäät numerot
Etana Editions, spring 2022
Original language: Finnish
160 x 160 mm board book, 16 pp



Pop Soon at Home

Leo spent the whole day playing. What did his best friend Pop the Bird do? And where is he? The illustrations are created entirely of basic shapes so children can recreate Pop's world using their building blocks, combining visual and tactile experiences.

Rights sold: Simplified Chinese

Sigge's Dogs

Eva Vidén & Jens Ahlbom



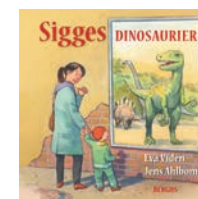
Sigge really loves dogs – all dogs! On his way to grandpa's house, Sigge and his mom ride their bike past a sheepdog herding sheep, a guide dog, and dogs doing agility. They even see a police dog – wow! And when they arrive at grandpa's he has a surprise in store for Sigge...

A warm story with distinct and detailed illustrations.

Sigges hundar
Berghs, spring 2022
Original language: Swedish
185 x 185 mm, 32 pp



Sigges bilar & maskiner
Rights sold: Slovenian,
Dutch, Danish, Russian



Sigges dinosaurier



Sigges traktor
Rights sold: Slovenian, Russian



Sigges tåg
Rights sold: Slovenian



Onni series

Sandra Pelliccioni

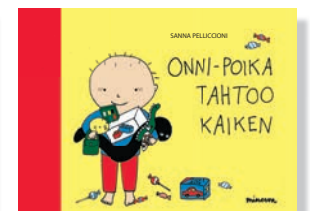


The 18-book Onni series has been published since 2007. These beloved books are best sellers in Finland, and they are also amongst the most borrowed books in Finnish libraries.

Onni's Baby Poems
Etana Editions, 2022
Original language: Finnish
160 x 160 mm board book, 16 pp



Onni Doodles at Home
Etana Editions, 2021
Original language: Finnish
210 x 297 mm soft cover, 34 pp



"The contemporary illustrations that children find comforting in the Onni books are an outstanding example of the ambitious work and respect for children that Sanna Pelliccioni demonstrates in her books."

2019 Adventure Prize, Väinö Riikilä Foundation

A Little Big Story About Love

Réka Kiraly



Pieni suuri tarina rakkaudesta
Etana Editions, 2022
Original language: Finnish
195 x 220 mm, 32 pp

The full moon is like a ripe gooseberry, Owl stares wistfully at a puddle. Suddenly someone passes by like lightning, and Owl falls in love.

This is how the fourth part of the *A Little Big Story* series begins, reflecting on love.

Owl's friends from the forest – gentle Fox, witty Hedgehog, funny Mouse, shy Bear and confused Hare – help Owl understand that there can be many kinds of love. They prepare Owl's wonderful travel snacks - a real love-pack, full of treats and encouraging messages. In the morning Owl starts out on his journey to find his one and only.



A graphically captivating picture book series that in a fun and gentle way contemplates the big questions in life: time, friendship, love, and prejudice.



Little Big Story About Friendship
Etana Editions, 2017
195 x 220 mm, 32 pp
Rights sold: Italian



Little Big Story About Tomorrow
Etana Editions, 2018
195 x 220 mm, 32 pp
Rights sold: Polish, Spanish, Catalan, Korean, Simplified Chinese



Little Big Story About Christmas
Etana Editions, fall 2018
Original language: Finnish
195 x 220 mm, 32 pp
Rights sold: Italian

The Secret Path

Katarina Strömgård



Lucy is longing to meet her grandma, but grandma is in the hospital, and Lucy is not allowed to visit.

Luckily, Lucy has Silvering, the secret cat that lives inside her bedroom wall. And Silvering knows of a secret and marvelous path that takes them all the way to grandma.

A picture book about a secret friend and the longing for a beloved grandmother, with enchanting images that create fairytale magic.



A Secret Cat (2017)
Rights sold: Danish,
English (North America)



En hemlig väg
Rabén & Sjögren, 2022
Original language: Swedish
200 x 255 mm, 32 pp

What Is It for?

José Maria Vieira Mendes & Madalena Matoso



Para que serve?
Planeta Tangerina, 2020
Original language: Portuguese
175 x 225 mm, 64 pp
Rights sold: English, French, Italian, Korean, Dutch

This book likes to ask questions.

This book prefers a world full of questions than a world with definitive answers.

Deep inside, this book likes a bit of a mess and to ask questions because it knows they will stir up the world (and the world without mess or question marks is a sad and boring world).

Instead of giving answers, this book asks questions in response to questions. Especially to those questions that appear more often.

*How can you do that?
And what for?*

Good question(s).

Selected for the White Ravens 2021



From Here to There
Planeta Tangerina, Au2021
Original language: Portuguese
155 x 180 mm, 40 pp
Rights sold: Italian

Over here, a baby. And over there, one step away, so many things!
Suddenly something begins to grow inside the baby: a will to go from here to there.

*There, where the ball is.
There, where the bread is.
There, where the music is.
There, where the freedom lives.*

Should we follow them?

It's OK to Cry

Spider



It's OK to Cry
Orecchio acerbo, 2023
Original language: Italian
240 x 320 mm, 32 pp + endpapers

The urge to cry sometimes comes and it's okay. For example, if you're the kid reading the book right now, you might cry because you just lost your favorite toy, or because you misbehaved and now you feel down, or because you think no one in the world understands you. I'm sure you have even cried at times just because you felt like it...

Be as it may, it's important, dear reader, that you know that you're not the only one who cries: moms cry, dads cry, brothers and sisters cry, kings cry, but also thieves and cops and even skeletons cry. And although scientists argue that only humans can cry, the monkeys, the cats, the dogs and the birds surely cry, but also the comets, the flowers and the robots and, sometimes, also the houses. And I'll cry too (I'm the author and I'm talking to you), if I understand that you didn't like this book!

More and more pop art: a brilliant Spider and his crazy paintings on wood, in a book full of color and laughter, despite the many, many tears that flow in it!



Daniele Melani, known as **Spider**, surprises with his eclectic and original style, influenced by pop art, graffiti, manga and cartoons, calligraphy, underground comics, and popular icons like Betty Boop, Popeye and evil wolves. He has collaborated with Italian and American magazines and newspapers, and published many of his picture books with Orecchio acerbo.



The World of Maxime

Lucile de Peslouan & Jacques Goldstyn



Le monde de Maxime
La Pâteque, 2022
Original language: French
165 x 210 mm, 102 pp

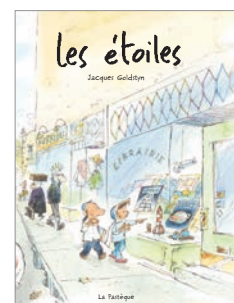
Maxime is 10 years old. Her favorite things in life are books and cats. Like Matilda, the heroine in her favorite book, she feels different from everyone else. Maxime really wants to be the same as other children but the noise they make hurts her ears, so she plays with the characters in her books.

One day, Maxime discovers some mysterious bowls hidden all around the alley and she launches a thrilling investigation. In no time at all, she meets a very special person...

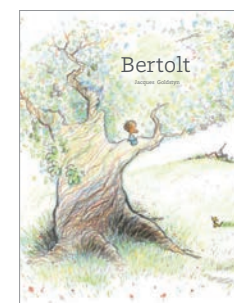


Knitting
La Pâteque, 2020
Original language: French
150 x 230, 88 pp
Rights sold: Catalan, Korean, Italian,
Simplified Chinese, Russian

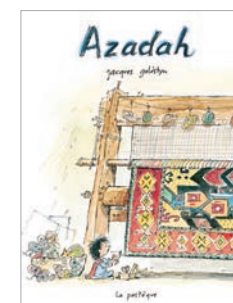
Ever since she was little, Madeleine's grandmother has been knitting. She knitted scarves for her brother who was at war, socks to keep the toes of her loved ones warm, mittens, caps, and hats as well. The very first scarf she made, which she gave to Madeleine, was the one she was most proud of. Delighted, the little girl wrapped it around her neck before leaving for school, but she failed to notice that a little strand of wool got caught in the door as she left the house...



The Stars
Rights sold: Spanish, Catalan, Italian,
English, Dutch, Japanese



Bertolt
Rights sold: Korean, World English,
Spanish, Catalan, Simplified Chinese,
Turkish, Russian, Persian, Italian



Azadah
Rights sold: Swedish, Korean, Spanish,
Catalan

The Mouth of the Adda

Franca Cavagnoli & Giovanni Emilio Cingolani



La bocca dell'Adda
Orecchio acerbo, July 2022
Original language: Italian
210 x 297 mm, 48 pp+ endpapers

In the summer, little Beatrice goes fishing in the river Adda with her older brother. Together they enjoy the peaceful scenery of its waters that enter the Po.

But seeing the river in flood in winter is quite another experience. Beatrice's grandfather carries her on the bar of his bicycle, wrapped in a cape, and leads her along the flooded fields to the point where the foaming waters of the two rivers meet. The myth of Eurydice that comes to Beatrice's mind increases the fear that the mouth of the river may swallow them both: she tightens her grip on the handlebar and looks at the wet wheel. Beatrice's restlessness convinces her grandfather to return to the tranquility of the known countryside, along the road to the village.

The Mouth of the Adda is a story that has the strength of a river in flood and the calm of the cultivated plains around it; the excitement of a little girl and the wisdom of a grandfather.



The Child of the Tram

Isabella Labate



Il bambino del tram
Orecchio acerbo, October 2022
Original language: Italian
180 x 320 mm, 40 pp + endpapers

It was a Saturday at dawn. Rome was still sleeping, but was awakened by truck engines, the rustle of uniforms and the tinkling of badges.

Emanuele also wakes up and sees his mother on the street, someone is pushing her onto a truck. He runs to her, and like everyone else, he gets pushed onto the truck. Then he feels a kick in the back that knocks him down. He starts running, this time to get far away from his mother. He ends up on a tram, the controller sits him down, offers him food, a blanket, shelter, and safety. They are both afraid. Emanuele spends days on that tram, days when he is alone, days when he becomes "invisible": everyone knows, but no one "notices" him. Until it's all over. The invisible child is saved and can finally return home to his father.

Emanuele still lives in that same house and tells us how on October 16, 1943 his life was saved by his mother who pushed him out of the truck, and the tram drivers who took care of him. Emanuele's mother was called Virginia Piazza, she was deported to Auschwitz Birkenau along with 1024 Jews, of whom over 200 were children.



Old Men

Teresa Glad



Farbröder
Natur & Kultur, 2022
Original language: Swedish
170 x 210 mm, 216 pp

All old people have once been children. You can get dizzy just thinking about it. And almost all children will one day become old men or old ladies. In this book the reader meets real old men, like Jon who almost died when he was eleven years old, or Lasse who sometimes is Lisa, Pär who is carrying lots of tears inside, Srecko who played circus when he was young and still dreams of circuses at night, and Dick who likes to smell everything.

Teresa Glad has interviewed old men about their lives and what has shaped them into who they are. Through text and images, these tender stories tell us about life and death, growing up, fears, love, and a male role that is many times too constricted. It is beautiful and sad, funny and at times a bit unpleasant, like life is for both children and adults. This is a book for all ages – an adult book for children, a children's book for adults – about the choices we make and other things that just happen.



The News

Armin Greder



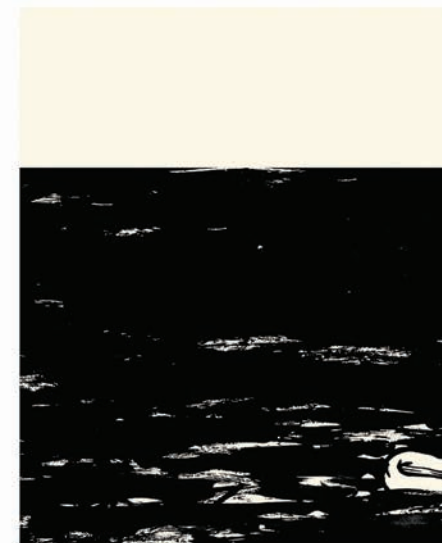
The News
Orecchio acerbo, 2023
Original language: English
180 x 280 mm, 36 pp + endpapers

As many of his previous books, Armin Greder's *The News* is an eye opener for its readers. With the expressive imagery he is known for, and the text reduced to quotes sourced from newspapers, magazines, broadcasts and official reports from around the world, Greder's accusatory voice raises even higher.

Through the juxtaposition of the facts presented on each side of every spread, Greder reflects on the shocking contrasts of our age: on one side the strong, rich, powerful of the world, on the other, the ones at the bottom.

Next to Robert Knock's yacht, the largest in the world, is the dinghy without oars of Abdulfatah Hamdallah, a Sudanese refugee who lost his life trying to cross the English Channel. Alongside the news that Africa's top politicians attended the Army exhibition in Russia in 2021, is the news of the Burkina Faso massacre in which 130 people lost their lives at the hands of an army consisting for the most part of children.

Although uncommented by Greder in writing, the juxtaposed news stories create a visually powerful cry of pain and accusation.



PEOPLESANIMALS

Yoko Heiligers



PEOPLESANIMALS is an animal collection inspired by vintage school wall charts. All animals are divided in separate segments, which represent different views on that specific animal. PEOPLESANIMALS shows the fascinating and complex relationship between people and animals, as well as their beauty.

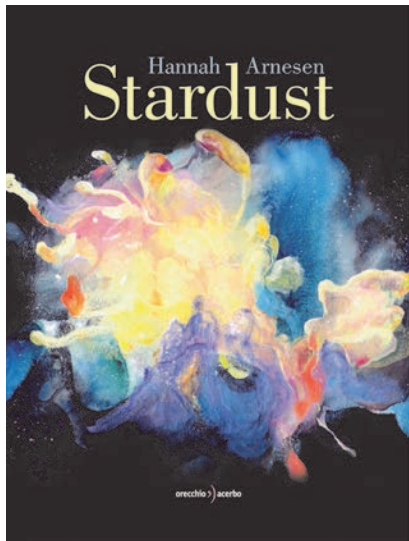
Yoko Heiligers (1983) was educated at the ArtEZ Arts Academy in The Netherlands. Her picture book *Wauw Pauw* won the Vlag en Wimpel 2017 (Special Mention of the Silver Pencil Jury 2017). Her project PEOPLESANIMALS was selected for The Unpublished Picturebook Showcase on dPictus with the highest number of publishers's votes.

Peoplesanimals
Orecchio acerbo, 2022
205 x 305 mm, 48 pp+ endpapers
Dutch rights reserved



Stardust

Hannah Arnesen

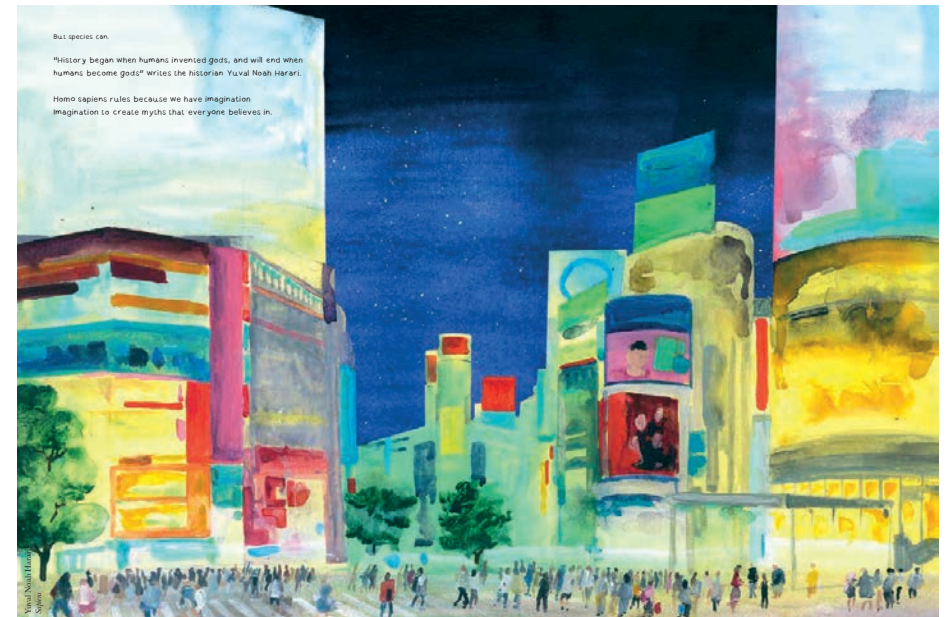
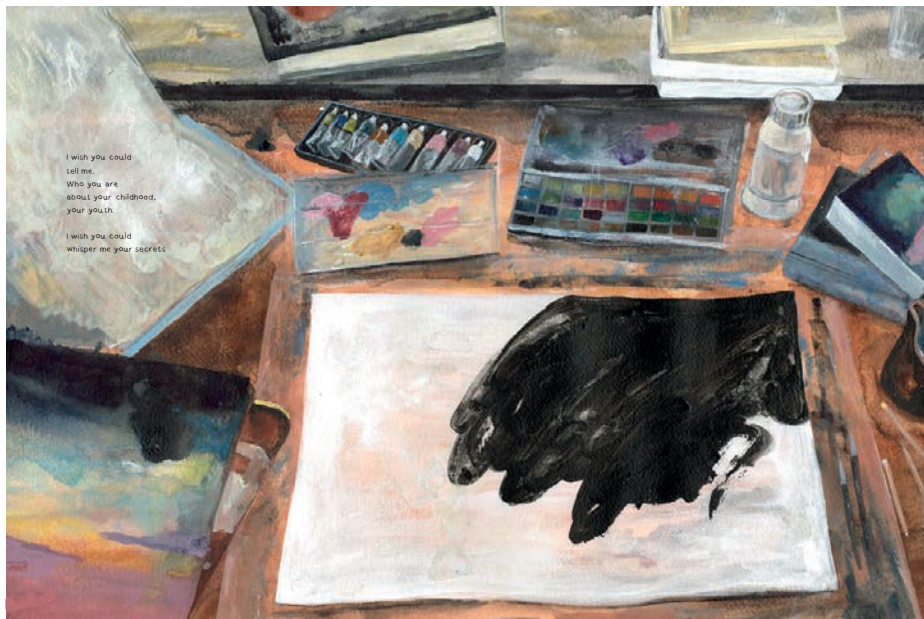


Stardust
Orecchio acerbo, fall 2023
Original language: Swedish, first published in Italian
softcover, 198 x 264 mm, 416 pp

Stardust is a visual essay/picture book that portrays the climate crisis by taking the reader on a journey through the Earth's past, present and future. It is a story about the process of the universe; where life becomes death and death becomes life.

The protagonist writes letters to the Earth, to the reader and to her unborn child. The letters tell us about the wonder of Earth, and how the protagonist struggles with feelings of shame, grief, and hope. It is a story about humans and the planet, but also about the author's personal experience, growing up with a grandmother who is a Holocaust survivor and how she tries to find hope in the fact that small things can change history.

Hannah Arnesen takes on large amounts of facts that are difficult to grasp and transforms them into a personal story that is poetic and informative, scary, and hopeful at the same time. It is written for young adults and adults, but it is accessible for all ages. A stunning, unique visual portrayal of the transience of life and the climate crisis that is immediate to understand and, above all, to feel.



But now.

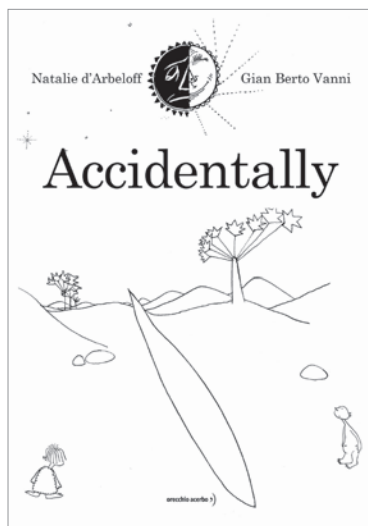
*This is our home,
The only home we know of.
We are stardust on earth.*

*The oxygen we breathe, the iron that pumps in our blood, the carbon our
bodies are made of, was created in the dying hearts of the stars,
in cosmic wombs.*



Accidentally

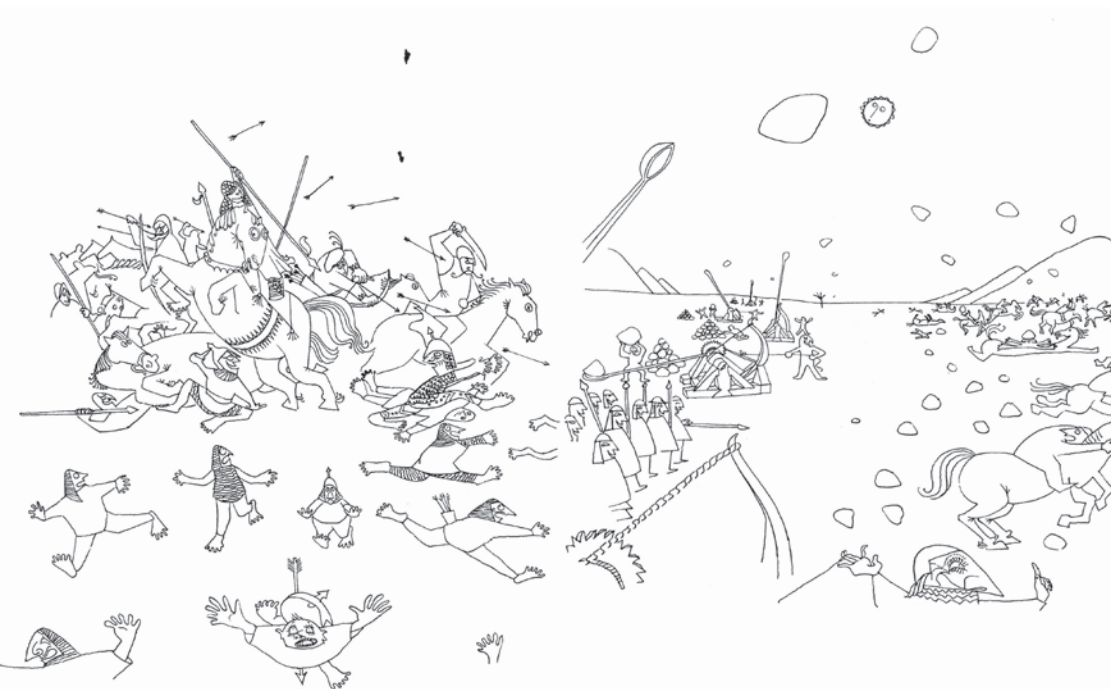
Natalie d'Arbeloff & Gian Berto Vanni



In the beginning there was peace on Earth and very few people. Actually there was only one family, a father, a mother and a child. Like all families they had their arguments and misunderstandings. When they were annoyed they sometimes shouted, sometimes refused to speak to each other for a few minutes, or hours, or maybe even days if they were really angry. But they never ever came to blows. Until one day, accidentally, the girl stumbled upon a strange object...

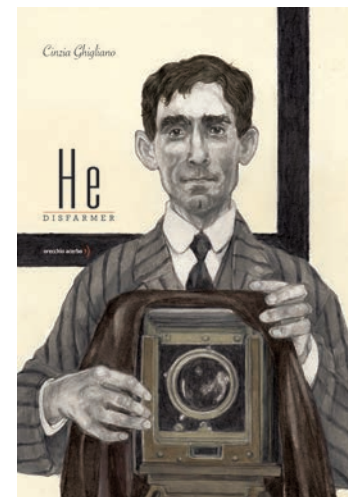
A story written by Natalie d'Arbeloff in the 50s, that still feels relevant today and that, just accidentally, has never been published before.

Accidentally
Orecchio acerbo, 2023
Original language: English
210 x 297 mm, 40 pp + endpapers



He. Disfarmer

Cinzia Ghigliano



Lui. Disfarmer
Orecchio acerbo, 2023
Original language: Italian
210 x 297 mm, 40 pp + endpapers

Wonderfully simple and mysteriously complicated. This is the story of Michael Disfarmer (1884-1959), a small-town portrait photographer from Arkansas. After the great success of *She. Vivian Maier*, Cinzia Ghigliano tells the story of another giant of American photography whose negatives first came to public attention after his death. Little is known about Disfarmer's life. He was always dressed in black, tended to keep to himself, and was considered strange and eccentric by many townspeople. In this picture book, we learn of his turbulent and mysterious arrival to the Meyer's farm. He believed that a tornado had taken him from his real place of birth and deposited him with this new family. He worked the fields with his siblings, but he always felt different; his great passion was photography since he first saw a camera at a village fair. He eventually started working with the village photographer and later opened a studio of his own.

Disfarmer captured the lives and emotions of the people of rural America and his portraits became appreciated for their directness and unaffected quality, which seemed to reveal the true character of their subjects.



Pardalita

Joana Estrela



Pardalita
Planeta Tangerina, 2021
Original language: Portuguese
150 x 215 mm, 216 pp
Rights sold: Spanish, Catalan

When Raquel begins telling her story, *Pardalita* has already entered her life. She didn't enter in a sudden way, but rather slowly and subtly, first in the school hallways and later at theater rehearsals.

Raquel only knows her by sight, but is constantly waiting to see her again and begins to notice little details, like the tag on *Pardalita*'s sweater touching the skin of her neck.

Raquel wonders: "How far away can you be from someone without them noticing you don't want any distance at all"?



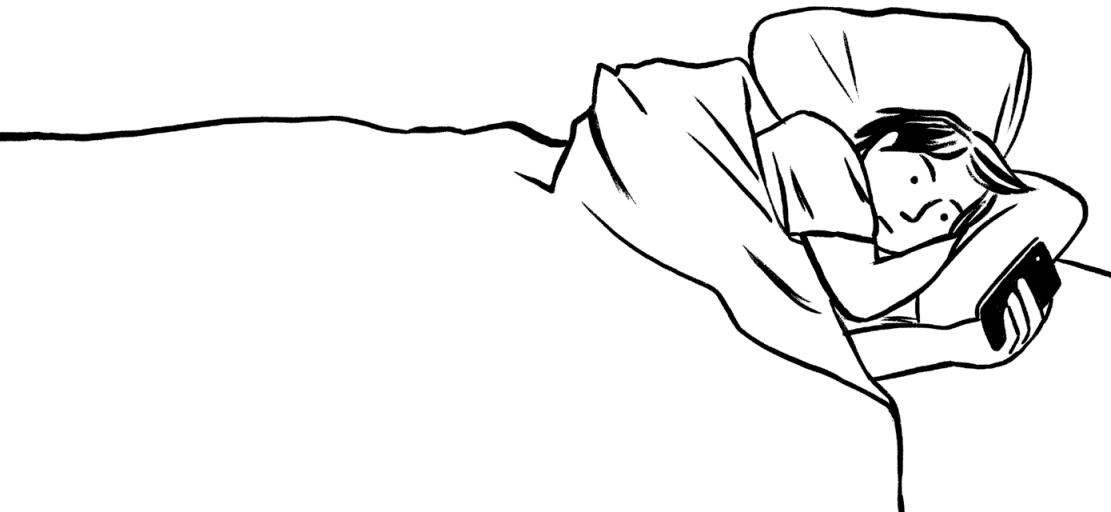
Boy, Girl
Planeta Tangerina, 2021
Original language: Portuguese
195 x 220 mm, 48 pp
Rights sold: Catalan, Complex Chinese, English, Italian, Korean, Portuguese (SA), Spanish



The Queen of the North
Planeta Tangerina, 2020
Original language: Portuguese
165 x 230 mm, 60 pp
Rights sold: French, Korean, Spanish (LA), Portuguese (SA)



Sister
Planeta Tangerina, 2016
Original language: Portuguese
195 x 220 mm, 32 pp
Rights sold: Korean, Simplified & Complex Chinese, French, Spanish (SA)



The Postman in Outer Space 3 World Hunger

Guillaume Perreault



Bob is just starving this morning, but our hungry earthling has no idea that this will be the least of his worries on this utterly incredible day. Making himself understood in the four corners of the galaxy may well be the real challenge he has to face.

Finally, the third volume of adventures with our favorite postman in outer space!

Le facteur de l'espace - La faim du monde

La Pastèque, 2022

Original language: French

171 x 222 mm, 146 pp

Rights sold: Ukrainian



Le facteur de l'espace

La Pastèque, 2016

171 x 222 mm, 146 pp

Rights sold: Simplified Chinese, Korean, Catalan,

Spanish, World English, Russian, German,

Ukrainian

The Postman in Outer Space

Funny and thrilling graphic novels for 8+ about postman Bob, who likes his routine and truly loves his job. To him, mail service is serious business! On board of his spaceship, he delivers letters and parcels to a whole lot of people, all around the galaxy – well, the part of the galaxy he knows, of course. But something is wrong this morning at the post office.

WINNER OF LES PÉPITES DE MONTREUIL 2016

NOMINATED TO PRIX JEUNESSE DES LIBRAIRES DU QUEBEC

The Postman in Outer Space 2 The Biker Bandits

In the second adventure about Bob the space postman, Bob has to take care of an intern, which he's not too thrilled about. And with only one small letter to deliver, Bob expects the day to be boring. But this single letter will be the beginning of a whole series of weird events, starting with a gang of intergalactic bikers who start to chase them. What do they want? And how are they going to get rid of them?



Le facteur de l'espace - Les pilleurs à moteurs

La Pastèque, 2019

171 x 222 mm, 146 pp

Rights sold: Simplified Chinese, Catalan,

Spanish, World English, Russian, German,

Ukrainian



Non Fiction

The other 999 999
999 999 999 are
behind me!

The Ant's Record Book

Katja Bargum & Jenny Lucander



Myrornas rekordbok
Förlaget, spring 2022
Original language: Swedish
278 x 240 mm, 48 pp
Rights sold: Finnish

In this picture book you'll find the answers to everything you have ever been wondering about ants – as well as facts you'd never imagine. Despite ants being so very small, they have superpowers! They can live just about anywhere, and on any continent. They can live in 50 degrees heat in the desert, inside an acorn, underground, up in a treetop or in your home.

There are one million billion ants on planet Earth. And we meet them all the time in our everyday lives. Who are the toughest ant soldiers? Which ant's sting is the most painful? Answer: the bullet ant's. And which ant is the laziest? Answer: the male. How old can an ant get? Answer: 30 years old and the oldest ever found lived in Finland.

Katja Bargum is a biologist, science journalist and has, among other things, published the book *The Ants' Secret Lives*.

Award-winning illustrator **Jenny Lucander's** other books at Koja Agency include *We Are Lions!* (text by Jens Mattson, winner of the Nordic Council Literature Prize 2020) and *Facts About Dads* (text Oskar Kroon).



Earth Book I: Time

Matilda Ruta



Jordbok 1: Tiden
Natur & Kultur, April 2022
Original language: Swedish
170 x 210 mm, 64 pp



This is an illustrated non-fiction book for children with an environmental and climate theme, a book to encourage discussions. It is the first in a planned series, to be a helping hand/guide for children in these challenging times. What does it mean to be a human on Earth? How do we find hope about the climate, and look at our role in the long history of our planet?

In this book we travel through time and space, back to when our planet was born. Who are we? Where does all the bustling, strange life come from? And how can one animal – humans – despite their short time on Earth, have destroyed so much of nature and the ecosystem? Does humankind really want to erase the early weave of life that we are also a part of? Or can we be another, kinder, kind of animal?

With facts, crafts, comic strips and contemplative questions, Matilda Ruta studies time in this first of four Earth Books. Through the geological term Deep Time, but also with inspiration from eco-philosophy, climate psychology, and the method Active Hope, she attempts to write about nature and the most difficult challenge, that all people are facing together.

The book is inspired by and partly done in collaboration with Deep Time Walk, an app created by scientists, artists, activists and ecologists, that guides the listener on a walk through the long life of our planet Earth.

The other Earth books planned will be on Life, Death and The Future.

Matilda Ruta is a children's and comic book artist and author. She is chair five in the Swedish Children's Book Academy and has been nominated to a number of important awards. She has previously created the picture books about Ninna, among others.

600 Ma
PROTEROZOIKUM / FANEROZOIKUM

En ny eon! Fanerozoikum heter den och den ska fortsätta ända fram till nutiden. Fanerozoikum betyder ungefär "synliga djur". Och synliga är dom ...



The Little Veterinarian School

Your Dog from Nose to Tail

Sara Klinga Myr & Emma Jansson



For all young ones who dream of becoming a veterinarian or those who just want to know more about their dog and how they are feeling. The veterinarian in this book explains how you can examine and understand your dog at home, all the way from nose to tail.

Author **Sara Klinga Myr** is a veterinarian and writer. **Emma Jansson** is an illustrator with a love for nature and animals.

Lilla veterinärskolan
Triumf förlag, April 2022
Original language: Swedish
40 pp

In the Water

Alexandra Dahlqvist



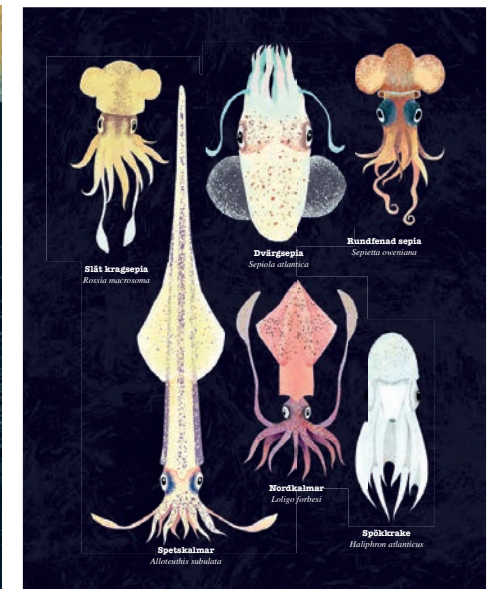
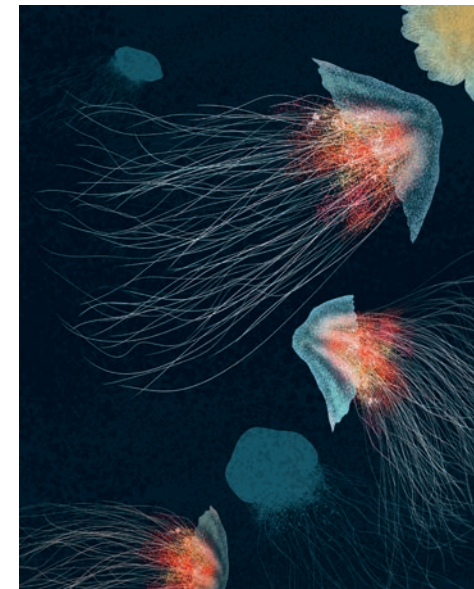
The water on the west coast is wild and beautiful! Here we find crayfish that pee from their heads, deep sea devilfish with luminescent tentacles, and in the fall, groups of orcas can be seen passing along the coast. There is coral reef, and did you know that all seaweed is edible? And watch out so a flying octopus doesn't crash into your head!

This book takes the reader on a spectacular exploration under the surface of Sweden's beautiful west coast where we get to familiarize with long-distance guests and well-known regulars.

The book can be modified to work in other territories by changing the text in parts and deducting a few species/pages.

Alexandra Dahlqvist makes her author debut with this beautiful and inviting non-fiction book about species under the surface. She is an illustrator, graphic designer and art director. She dreams of one day bumping into a basking shark, or a blue whale.

I vattnet på Väst kusten
Natur & Kultur, May 2022
Original language: Swedish
170 x 240 mm, 80 pp





Fiction



Bim's World. The Night at School

Kristina Sigunsdöter & Jenny Jordahl



Bims värld. Skolnatten
Natur & Kultur, March 2022
Original language: Swedish
150 x 200 mm, 180 pp

UPCOMING TITLES

Bim's World – The School Ghost
Bim's World – The School Trip



A new series by August Prize winner Kristina Sigunsdöter!

A major part of children's lives take place at school, same goes for Bim. It centers around having friends that are kind and friends that are not-so-kind, about carrying a soup of tears in your chest, and hiding in the gym for hours with someone you like. In Bim's world there is also the artist-mom who likes to walk around naked during the summers and goes into hibernation during winters, and the really ugly dachshund Weiner.

With an unfailing eye for middle grade, Sigunsdöter creates characters and situations that makes the reader feel.

Kristina Sigunsdöter is a journalist and a writer, who was awarded the August Prize for *The Secrets of Cricket Karlsson*. **Jenny Jordahl** is one of Norway's foremost illustrators. She illustrates *Bim's World* with warm humor.



The Robberson Family and the Lady With the Feather Boa

Anders Sparring & Per Gustavsson



Familjen Knyckertz och damen med fjäderboan
Natur & Kultur, April 2022
Original language: Swedish
215 x 178 mm, 64 pp

The sixth book in the series about the popular thieving family!

When the Robberson family is going to repaint their kitchen, Mom Fia mistakenly steals the wrong color, because her flashlight goes out just as she's broken into the paint store. (Just try it yourself, choosing the right color in the dark!). Now the family needs a new painting to cover up the ketchup-colored kitchen, and a coup against the city's art museum is soon in the making. Poor Ture gets a tummy ache just thinking about it, and decides to paint his own artwork, so that mom and dad don't have to commit crimes all the time. What can go wrong? Well, just about everything!

With drastic humor and full-color illustrations, the books about the popular family of robbers are the perfect bridge between picture and chapter book, for age 6–9.

The series has been translated to German, Dutch, Danish, Estonian, Czech, Latvian, Finnish, Italian, Norwegian and Polish.

The TV series about the family, "A (dis)Honest Christmas with Knyckertz", was broadcast in December 2021 on SVT, Sweden's public service television. The show consists of 24 refreshingly amoral episodes with a warm, vintage-feel as countdown for Christmas Eve.

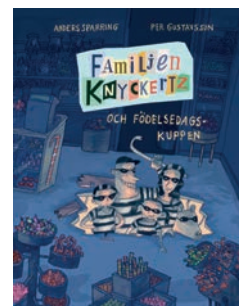
Anders Sparring is a screen writer and has written television scripts for many popular children's shows. In addition to his writing, Anders also does stand-up comedy.

Per Gustavsson is an illustrator and author. He has illustrated a number of books, both his own and for others. His books about the Princess have sold over 200,000 copies and are translated to several languages.



"The books about Family Robberson are a clever mix of adventure, silly occurrences, family conflicts, and regular everyday life – and among the best children's literature we have right now."

Dagens Nyheter



The Robberson Family and the Birthday Coup



The Robberson Family and the Gold Diamond



The Robberson Family and the Cop Chase



The Robberson Family and Paul Eesman's Secret



The Robberson Family and the Curse of the Egyptian Cat



The Robberson Family's Coloring & Activity Book

An activity book for those on a school break, those who are bored, or maybe those in jail. Because what can be better than spending some time with the world's best family of thieves? Learn what your thief name would be, take a Robberson quiz, learn to draw the characters, do cross-word puzzles, and much, much more!

Familjen Knyckertz pysselbok:
Utbrott och inbrott
Natur & Kultur, 2021
Original language: Swedish
215 x 178 mm, 96 pp

The Mutants – The Experiment

Ingela Korsell & Daniel Thollin



Mutanterna – Experimentet
Natur & Kultur, April 2022
Original language: Swedish
160 x 210 mm, 150 pp

An experiment gone wrong and a group of children with animal mutations. Science and magic meet in this action-packed hybrid between chapter book and graphic novel, that takes place now and in the future.

Matteo goes to sixth grade in a suburb outside a smaller city. Everything would have been fine if it wasn't for the bully Arvid, and for the fact that Matteo had bat wings that grow out every time he gets stressed or angry. But soon there are bigger problems than that to worry about. Someone burns the family farm down and tries to kidnap Matteo. During the dramatic escape he meets other children with unusual qualities who are also being hunted. But by whom? And why?

An exciting story that doesn't shy away from bigger questions. Adventure, heartburn, and a touch of humor for middle grade readers, both bookworms and those that haven't started to love books yet.

The Experiment is the first book in the series *The Mutants* by comic book illustrator **Daniel Thollin** and **Ingela Korsell**, author of the popular *PAX* books.



UPCOMING TITLES

The Mutants 2 – The Book of Black Magic

The Mutants 3 – The Battle

Moonwind & Hoff

Johan Rundberg



Blodspakten
Natur & Kultur, May 2022
Original language: Swedish
135 x 190 mm, 200 pp

The Blood Pact

On the journey from Stockholm, Mika realizes Valdemar is in worse shape than she initially thought. What if he dies? When they finally arrive at the Gilles estate, they are mistaken for police officers, who have for some reason been called for. Mika plays along to win time. But who or what is creeping around the estate at night, locking every door? And where is Miss Moonwind hiding, Mika's mother? It turns into a nerve-racking venture in the search for Mika's origin.

Johan Rundberg is an author living in Stockholm. He has written picture books, early readers and middle grade, among which *The Love Pizza*, *Knocked Romeo* and most recently, the series *Witch Knot: The Phantom's Voice*, *The Emperor's Grave* and *The Island of Shadows*.

A thrilling, brilliantly written series about a child at the bottom of society in 19th century Stockholm.

AWARDS AND PRAISE FOR THE NIGHT RAVEN



WINNER OF THE AUGUST PRIZE FOR BEST CHILDREN'S BOOK 2021

WINNER OF THE CRIMETIME AWARD FOR BEST CHILDREN'S BOOK IN THE GENRE

"Highly recommended for those who like historical novels, exciting life stories and detective mysteries of the slightly scarier kind. Think Sherlock Holmes for younger readers."
Barnens boktips

"I'm sure this will be one of this year's most talked about youth books. It is utterly impossible not to be drawn into this exciting and horrific story set in 1880s Stockholm!"
Boktanken

"I can highly recommend *Nattkorpen* /.../ a must-read, a very exciting book /.../ a perfect book to read aloud, so I hope that many middle school teachers will find this gem."
Barnboksbloggen



Sold to: Arabic, Danish, French, Norwegian, World English

The Night Raven

Stockholm, 1880. It's a merciless winter and the entrances to the inner city are blocked by the snow. It's impossible to get in or out. Eleven-year-old Mika is an orphan and has lived at the orphanage her whole life. Mika's childhood has formed her into a brave, street-smart kid – a survivor. When she is witness to a murder investigation, her razor-sharp eye and analytical ability are crucial in the hunt for the perpetrator.

While working together to solve the case, Mika and police constable Valdemar Hoff develop an odd friendship. Powerful people in the city are hiding something, and Mika must put all her skills to the test to solve the mystery and save them both. This is a chilling reading experience, but also with a lot of humor. It's a heartfelt story and captivating time travel, leaving the reader wanting more.



Sold to: Norwegian, World English

The Queen of Thieves

Stockholm is anticipating the arrival of the famous Vega expedition. At the market in Norrebro, people are crowding around a thrilling knife throwing show. At the orphanage, Mika is worried about two of the children, they have changed and started skipping out on school. She soon realizes that the children are in greater danger than she first thought. Mika must put her own life at risk to save them.



The Angel of Death

The memories of the winter have faded, and Mika is no longer wanted by the law. One night she receives a visit by a member of the criminal gang The Girls. The member wants to show Mika her macabre discovery. At the same time, Valdemar Hoff asks for help with a new case. Everything seems connected somehow. A terrible secret seems to lie behind these two events, a secret that has been unrevealed for many years. The noose is tightening around Mika and Valdemar as they try to solve the biggest unsolved murder case the city has ever seen.

Sister

Sofia Nordin



Syster
Rabén & Sjögren, 2021
Original language: Swedish
200 x 140 mm, 278 pp

Before the elevator stopped, mom handed Alva over to me and took out the car key. "Forget about the child seat, just put her in your lap and we'll go" she said decisively. "Okay," I said. We ran towards the car and threw ourselves in it. Mom turned the key and jump-started the car before I even managed to put my seat belt on. I turned around and saw dad standing there in the gray, cold afternoon. He did nothing. I don't even think he shouted at us. He just stood outside the front door, one hundred percent abandoned.

Magda's mother has finally made up her mind. It's time to leave. Magda, her mother, and her little sister move to Jordasång, a sort of collective and women's shelter in the countryside. Everything is different there: there is no TV or internet and preferably one shouldn't use mobile phones either. Magda is sceptical at first, but she quite soon throws herself into their new life. Sister, who is the leader at Jordasång, becomes her new role model, and Magda listens to everything Sister says. At the same time, she is getting closer to Attila, who is the same age as her and doesn't know anything about mobile phones but is very good at growing vegetables. And listening.

It's not so easy to leave the past behind, though. Maybe Magda could contact her dad once – only once – even though everyone says she shouldn't? He is still her father...

Sofia Nordin writes about hardship in a low-key and toned-down way that makes the big feelings tangible and understandable, without ever letting the tension and lingering discomfort go. *Sister* is a novel about being co-dependent and a love story that shows that not everything is black or white, even though it may seem so at first.

"About co-dependency's mechanisms, budding teenage love, strong feelings of different kind, and norm-scepticism – all the time beautifully nuanced and free from moralizing."
Borås Tidning

"...very gripping in its portrayal of a collective of women who have fled violence and abuse, but that haven't found freedom nonetheless."
Göteborgs-Posten

"Sofia Nordin, an author with a wide register, not only portrays a heavy subject matter in a well-written and accessible way, she also manages to impressively balance its duality [...] Sister is made for us to twist and turn our preconceived views."
BTJ

TRANSLATION GRANTS

SWEDEN – Kulturrådet

Applications for subsidies for translations to non-Nordic languages and production costs may be filed by foreign publishers (for Nordic publishers there is a specific grant). Applications can be filed to cover translation costs, and production costs for fully illustrated children's books, non-fiction, comics and graphic novels. The grant cannot cover copyright costs. The books must be translated directly from the original language of publication. There are three application periods each year, two in the spring and one in the fall.

For more information: <https://www.kulturradet.se/en/our-grants/grants-overview/>

FINLAND – FILI

FILI offers grants to support the translation of Finnish literature. These grants are intended for publishers outside Finland and are to be applied towards the translator's fee. There are three application periods per year. Grants are available for printing costs for comics, graphic novels and children's picture books. There's also a promotional grant to support marketing activities for new translations of Finnish books. If you are a publisher outside Finland, you can apply for a grant to cover the cost of commissioning a reader's report.

For more information: <http://www.finlit.fi/fili/en/grants>

CANADA – Canada Council for the Arts

The Translation component of Arts Abroad funds the translation of Canadian literary works for international publication. International literary book publishers must be located outside of Canada and publish literary books in languages other than English and French as their primary activity. Applications may be sent in any time before the translation is completed.

For more information: <http://canadacouncil.ca/funding/grants/arts-abroad/translation>

PORTUGAL – DGLAB, Portuguese Ministry of Culture

DGLAB provides financial support to translation costs and production costs of picture books and comics by Portuguese authors originally written in Portuguese to be translated, published and distributed abroad. The deadline for the application is May 31st every year.

For more information:
<http://livro.dglab.gov.pt/sites/DGLB/English/livro/divulgacaoEstrangeiro/Pages/EdicaoEstrangeiro-New.aspx>



www.kojaagency.com